

## Два рояля для детских сердец | Deux pianos pour des coeurs d'enfants

Author: Надежда Сикорская, [Женева](#) , 24.01.2018.



Марта Аргерих (photo Aline Paley) и Лилия Зильберштейн (photo Meloman)

27 февраля Марта Аргерих и Лилия Зильберштейн дадут в Женеве благотворительный концерт, побывав на котором, вы получите наслаждение не только от музыки, но и от внесения вклада в благородное дело. Совместите приятное с полезным!

|  
Le 27 février prochain, Martha Argerich et Lilya Zilberstein donneront un concert de bienfaisance à Genève. En y assistant, vous pourrez non seulement profiter de la musique, mais également contribuer à une noble cause. Joignez l'utile à l'agréable!  
Deux pianos pour des coeurs d'enfants

Мы узнали об организации Save a Child's Heart («Спаси сердце ребенка») два года назад, когда концерт в ее пользу давал в Женеве [Евгений Кисин](#), с тех пор ставший одним из ее патронов наравне с маэстро Зубином Метой, лордом Леви и профессором Лондонского университета Лордом Уинстоном.

Люди, близкие к ней, называют Save a Child's Heart крупнейшим гуманитарным проектом Израиля, получившим международное признание: в 2010 году Save a Child's Heart была удостоена «Национальной медали дружбы», высшей награды Китая, присуждаемой иностранным экспертам. В 2011-м организация получила консультационный статус при ООН, а в 2012-м – Премию Президента Израиля за волонтерство.

Чем же она занимается? Именно тем, о чем гласит ее название: спасением не абстрактных душ, а вполне конкретных детских сердечек. Если серьезно, ее главная цель – оказание бесплатной и жизненно важной педиатрической кардиологической помощи и последующей медицинской поддержки детям из развивающихся стран, страдающим сердечными заболеваниями. Оказывается, восемь из тысячи детей в мире рождаются с тем или иным сердечным заболеванием, и 5.5 миллионов ожидают сегодня лечения!

**INVITATION**  
CONCERT EXCEPTIONNEL À DEUX PIANOS

**MARTHA ARGERICH** **LILYA ZILBERSTEIN**

 

GENÈVE  
27 FÉVRIER 2018

**PATRONAGE**  
Lord Levy de Mill Hill  
Maestro Zubin Mehta  
Professeur Lord Winston  
Evgeny Kissin

Lauréat de la Médaille nationale de l'Amitié décernée par la Chine  
(en Chine, la plus prestigieuse des distinctions récompensant des experts étrangers)  
En relations officielles avec les Nations Unies  
Lauréat 2012 du Prix du Président pour le Bénévolat décerné par l'Etat d'Israël

*Le plus grand projet international humanitaire d'Israël, Save a Child's Heart a pour mission non seulement de fournir GRATUITEMENT des soins cardiaques pédiatriques vitaux ainsi qu'un suivi médical à des enfants souffrant de cardiopathies originaires de pays en développement, mais aussi de créer des centres de compétences dans ces pays.*

*Pour Save a Child's Heart, chaque enfant a droit au meilleur des traitements médicaux disponibles, qu'il importe sa nationalité, sa religion, sa race, son genre ou sa situation financière.*

*Sur 1'000 enfants nés dans le monde, 8 sont atteints de cardiopathie congénitale et 5,5 millions d'enfants sont en attente de traitement. Depuis sa création en 1995, notre organisme a dispensé des soins à plus de 4'000 enfants issus de 54 pays en Afrique, en Amérique du sud, en Asie et dans tout le Moyen-Orient ; 50% sont palestiniens.*

*SACH Switzerland remercie chaleureusement Martha Argerich et Lilya Zilberstein pour leur généreuse contribution à cet événement. Le bénéfice intégral de la soirée sera donc consacré aux soins d'enfants de toutes origines atteints de maladies cardiaques, dans le cadre des activités de SACH.*

SAVE A CHILD'S HEART (SACH) SWITZERLAND

С момента своего создания в 1995 году по инициативе хирурга Ами Коэна, переехавшего в Израиль из США, Save a Child's Heart оказала помощь более 4000 детей из 54 стран Африки, Южной Америки, Европы, Азии и Ближнего Востока, включая Ирак, Сирию и Палестинскую Автономию. Интересно, что маленькие палестинцы составляют около 50% всех, получивших помощь, - обращают внимание

устроители вечера.

Операции и лечение проводятся в Медицинском центре Вольфсона в городе Голон, близ Тель-Авива. Весь без исключения квалифицированный медперсонал работает там в дополнение к своей основной нагрузке и совершенно бесплатно (в швейцарском филиале тоже все волонтеры) – все медицинские расходы (а речь идет о внушительных суммах!) с момента принятия маленького пациента в Центр и до его полного излечения берет на себя Save a Child's Heart и ее партнеры. «В среднем каждые 29 часов усилиями специалистов в Израиле или врачей, выезжающих в другие страны, когда транспортировка больного невозможна, спасается жизнь ребенка. Многие иностранные врачи, прошедшие подготовку в центре Вольфсона, вернулись на родину и активно работают, - рассказала Нашей Газете Ханна Шабатай, глава швейцарского отделения организации Save a Child's Heart.

На этот раз в благотворительном концерте под патронатом известного швейцарского кардиолога, заведующего отделением сердечно-сосудистой хирургии Женевского кантонального госпиталя профессор Рене Претра вместо одного пианиста примут участие две пианистки. Обе – прекрасные. О Марте Аргерих, красавице с седой головой, мы уже много [писали](#). К хорошо известной блистательной биографии добавим лишь, что в эти дни все поклонники выдающейся пианистки ожидают решения жюри Grammy Awards, которое будет объявлено в воскресенье: на престижную премию номинированы три диска Марты Аргерих под общим названием «Марта Аргерих и друзья – живьем из Лугано 2016», записанные с Оркестром Итальянской Швейцарии под управлением Александра Ведерникова.

А вот повод кратко рассказать о Лилии Зильберштейн нам представился впервые. Лилия Ефимовна начала играть на фортепиано в возрасте пяти лет. После 12 лет обучения у Ады Трауб в Музыкальном училище им. Гнесиных в Москве поступила в Музыкально-педагогический институт им. Гнесиных в класс Александра Саца.

Первого крупного успеха пианистка добилась в 1987 году, выиграв Гран-при на Конкурсе пианистов имени Буззони в Бользано. С этой победы началась международная карьера пианистки, с 1990 года живущей в Германии. Лилия Ефимовна долго преподавала в Гамбургской высшей школе музыки и театра, с 2015 года она - профессор Венского университета музыки и исполнительского искусства. . В рамках эксклюзивного контракта с фирмой Deutsche Grammophon Лилия Зильберштейн записала компакт диски, уже ставшие легендарными. Эталоном считается её запись фортепианных концертов Рахманинова в сопровождении Клаудио Аббадо и Берлинского филармонического оркестра. Под лейблом Deutsche Grammophon вышли ещё семь компакт-дисков пианистки. В последние годы Лилия Зильберштейн продолжает много записываться, концертная запись произведений Бетховена и Брамса (на двух CD) была исполнена на концертном рояле «Бехштейн» для лейбла K&K Verlagsanstalt.

Сольные выступления Лилии Зильберштейн гармонично дополняются её блестящим исполнением камерной музыки. Вместе со скрипачом Максимом Венгеровым пианистка регулярно даёт концерты в рамках гастрольных турне по всему миру.

Марта Аргерих и Лилия Зильберштейн выступают вместе уже много лет, с огромным успехом. Так что дуэт сыгранный, и можно не сомневаться, что исполнение пианистками произведений Листа и Рахманинова доставит наслаждение всем

любителям музыки.

*После концерта слушатели смогут пообщаться с исполнительницами во время ужина, организуемого в ресторане Lyrique, за вполне доступную сумму. Напоминаем, весь сбор от концерта пойдет в фонд Save a Child's Heart. Заказать билеты на концерт и на ужин можно [здесь](#). Не тяните – запись открыта до 31 января. Не забудьте вернуть организаторам заполненную "[учетную карточку](#)", подтверждающую ваше присутствие на вечере, где мы надеемся увидеть многих наших читателей!*

[Женева](#)

Статьи по теме

[Евгений Кисин даст концерт в пользу "детских сердец"](#)

---

**Source URL:** <https://www.nashagazeta.ch/news/culture/dva-royalya-dlya-detskih-serdec>